Paying Homage to All the Sacred Relics of the Supreme Buddha at the Same Time

1. Samatta buddhakicco so, kusinārāya nibbuto Dhātubhedamabhedañca, adhiṭṭhāya mahādayo

After the Blessed One completed his duty and attained parinibbana in Kusinara, All the holy relics were divided according to the Blessed One's wishes

2. Uṇhīsaṁ caturodāṭhā, akkhakādveca sattimā Asambhinnāca tā sabbā, sesā bhinnāca dhātuyo

The forehead bone, four teeth, and two collar bones, all together seven Buddha relics, Not broken into small pieces. The rest were broken into small pieces.

3. Bhinnamuggappamāṇā ca, bhinnataṇḍulasannibhā Mahantā majjhimā ceva, khuddikā sāsapūpamā

The big pieces, and middle size pieces were broken into the size of green gram and broken rice grains.

The small pieces were broken into pieces the size of mustard seeds.

4. Mahantā suvaṇṇavaṇṇāca, majjhimā muttikappabhā Khuddikā kundavaṇṇāca, sabbā vandāmi dhātuyo

The bigger pieces were a gold color. The middle size pieces were the color of pearls. The smaller size pieces were the color of jasmine. I worship all of the Blessed One's relics with respect.

5. Mahantā pañca nāļī ca, majjhimā pañca nāļica Cha nāļi khuddikā ceva, sabbā vandāmi dhātuyo

Of the large pieces there were five vessels worth. Of the middle size pieces also five. Of the small size there were six. I worship all of the Blessed One's relics with respect.

6. Aṭṭhadoṇaṁ cakkhumato sarīre, satta doṇaṁ jambudīpe mahenti Ekaṁ ca doṇaṁ purisavaruttamassa, rāmagāme nāgarājā mahentī

There were eight portions of relics of the One with Vision. Of these, seven stayed in India with honor.

The eighth portion of the most noble one is in Rāmagāma honoured by nāga kings.